



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

РЕЗОЛЮЦИЯ 2/2019

ВНЕДРЕНИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МНОГОСТОРОННЕЙ СИСТЕМЫ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

ссылаясь на предыдущие резолюции о функционировании Многосторонней системы и, в частности, на резолюции 1/2015 и 4/2007;

ссылаясь на необходимость регулярного предоставления указаний Договаривающимся Сторонам и учреждениям, заключившим соглашения в рамках статьи 15 Международного договора в целях эффективного и действенного функционирования Многосторонней системы,

ссылаясь на положения подпункта а) пункта 1 статьи 15 Международного договора,

ссылаясь далее на положения пунктов 5 и 6 статьи 6 Стандартного соглашения о передаче материала,

отмечая сохраняющуюся актуальность Принципов КГМСХИ по управлению интеллектуальными активами для выполнения обязательств центров КГМСХИ, относящихся к исполнению соглашений, заключенных с Управляющим органом в соответствии со статьей 15 Международного договора, включая управление и передачу центрами КГМСХИ разрабатываемых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства,

отмечая далее, что в соответствии с принципами управления интеллектуальными активами центры обязаны соблюдать свои обязательства в рамках Международного договора и что данные принципы выступают в качестве механизма мониторинга и обеспечения соблюдения,

ЧАСТЬ I. ДОСТУПНОСТЬ И ПЕРЕДАЧА МАТЕРИАЛА В РАМКАХ МНОГОСТОРОННЕЙ СИСТЕМЫ

1. *с удовлетворением принимает к сведению* представленную информацию о доступности материала в рамках Многосторонней системы, *выражает* благодарность Договаривающимся Сторонам, которые определили на уровне образцов материал, доступный в рамках Многосторонней системы и *настоятельно призывает* их регулярно обновлять такую информацию, а также вновь *настоятельно призывает* Договаривающиеся Стороны, которые еще не сделали этого, определить на уровне образцов материал, доступный в рамках Многосторонней системы;

2. *подчеркивает* важность коллекций, полностью прошедших оценку и с полностью определенными характеристиками, и *призывает* как Договаривающиеся Стороны, так и физических и юридических лиц включить их в Многостороннюю систему вместе с соответствующими данными характеристики и оценки, не имеющими конфиденциального характера, и *далее призывает* доноров оказать содействие в проведении характеристики

коллекций, хранящихся в национальных генных банках развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

3. **предлагает** Договаривающимся Сторонам и другим держателям материала использовать, на добровольной основе, цифровые идентификаторы объекта (ЦИО) Глобальной информационной системы для идентификации материала, доступного в Многосторонней системе;
4. **поручает** Секретарю представить на рассмотрение девятой сессии Управляющего органа обновленную редакцию доклада о доступности материала в рамках Многосторонней системы, а также доклад о передаче материала;
5. **поручает** Секретарю изучить причины, по которым многие страны не включили материал в Многостороннюю систему, и **предлагает** Договаривающимся Сторонам предоставить информацию о возможных трудностях или потребностях, связанных с развитием потенциала, необходимого для помещения материала в Многостороннюю систему или обмена генплазмой с другими Договаривающимися Сторонами;

ЧАСТЬ II. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МНОГОСТОРОННЕЙ СИСТЕМЫ

6. **принимает к сведению** результаты деятельности системы "Easy-SMTA" и хранилища данных в двухгодичном периоде 2018–2019 годов и **поручает** Секретарю обеспечить работу службы поддержки по вопросам функционирования Многосторонней системы, а также завершить разработку учебного модуля;
7. **предлагает** Договаривающимся Сторонам и соответствующим международным организациям предоставлять ресурсы и сотрудничать с Секретарем в организации программ подготовки кадров и учебных семинаров по Многосторонней системе;
8. **далее поручает** Секретарю при наличии финансовых ресурсов организовать региональные учебные семинары в поддержку Договаривающихся Сторон в укреплении функционирования Многосторонней системы, в том числе по определению материала, доступного в рамках Многосторонней системы, и уведомлению о таком материале, и по функционированию Стандартного соглашения о передаче материала, включая отчетность о передаче материала;
9. **поручает** Секретарю продолжать сотрудничество с центрами КГМСХИ по вопросам наращивания потенциала широкого круга поставщиков, включая физических и юридических лиц, в целях внедрения Многосторонней системы и подготовки доклада об использовании стандартного соглашения о передаче материала;

ЧАСТЬ III. ПРАКТИКА ЦЕНТРОВ КГМСХИ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫМИ АКТИВАМИ, СВЯЗАННЫМИ С ГЕНЕТИЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

10. **выражает признательность** Системе КГМСХИ за представление доклада о применении Принципов КГМСХИ по управлению интеллектуальными активами и **предлагает** Системе КГМСХИ продолжать представлять доклады о применении Принципов КГМСХИ в отношении управления интеллектуальными активами, касающихся генплазмы, переданной ей в управление в соответствии с положениями Международного договора, включая компоненты такой генплазмы и полученную в результате ее использования информацию;

ЧАСТЬ IV. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ-БЕНЕФИЦИАРА

напоминая, что Управляющий орган на своей третьей сессии утвердил Процедуры третьей стороны-бенефициара для осуществления функций и выполнения обязательств, возложенных на третью сторону-бенефициара, как определено и предписано стандартным соглашением о передаче материала,

напоминая далее, что в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Процедур третьей стороны-бенефициара, третья сторона-бенефициар может получать информацию о возможном несоблюдении обязательств поставщика и получателя в соответствии со Стандартным соглашением о передаче материала от любых физических и юридических лиц;

признавая, что третьей стороне-бенефициару потребуются достаточные финансовые и иные ресурсы и что ФАО как третья сторона-бенефициар не должна принимать обязательства, превышающие сумму средств, имеющихся в оперативном резерве третьей стороны-бенефициара,

11. *принимает к сведению* доклад о деятельности третьей стороны-бенефициара и поручает Секретарю и ФАО и далее представлять на каждой сессии Управляющего органа такой доклад;

12. *подчеркивает* важность пункта 2 статьи 4 Процедур третьей стороны-бенефициара для эффективного функционирования третьей стороны-бенефициара, в соответствии с которым третья сторона-бенефициар может получать информацию о возможном несоблюдении обязательств поставщика и получателя в соответствии со Стандартным соглашением о передаче материала от сторон такого Стандартного соглашения о передаче материала или любых других физических и юридических лиц;

13. *постановляет* в двухгодичном периоде 2020–2021 годов сохранить оперативный резерв третьей стороны-бенефициара на текущем уровне, составляющем 283 280 долл. США, и пересмотреть его на своей девятой сессии, и призывает Договаривающиеся Стороны, которые еще не сделали этого, а также межправительственные организации, неправительственные организации и другие учреждения внести средства в оперативный резерв;

14. *уполномочивает* Секретаря выделять из оперативного резерва третьей стороны-бенефициара средства, которые могут потребоваться для осуществления функций третьей стороны-бенефициара;

15. *с удовлетворением принимает к сведению* информацию о функциональных и экономических ИТ-инструментах и инфраструктуре, разработанных Секретарем в целях упрощения представления, сбора и хранения информации в рамках выполнения положений пункта 1 статьи 4 Процедур третьей стороны-бенефициара, и *поручает* Секретарю и далее принимать надлежащие меры для обеспечения целостности и в случае необходимости – конфиденциальности информации в рамках дальнейшей разработки ИТ-инструментов и инфраструктуры Международного договора, в том числе в соответствии с концепцией и программой работы Глобальной информационной системы, предусмотренной статьей 17;

РАЗДЕЛ V. ОБЗОРЫ И ОЦЕНКИ В РАМКАХ МНОГОСТОРОННЕЙ СИСТЕМЫ И РЕАЛИЗАЦИЯ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СТАНДАРТНОГО СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕДАЧЕ МАТЕРИАЛА

16. *постановляет* отложить проведение обзора и оценки, предусмотренных пунктом 4 статьи 11, до своей девятой сессии и *поручает* Секретарю на основании представленных Договаривающимися Сторонами и другими заинтересованными сторонами материалов подготовить для рассмотрения Управляющим органом доклад о возможных мерах по стимулированию включения в Многостороннюю систему материала, находящегося в ведении физических и юридических лиц;

17. *постановляет* отложить проведение обзоров, предусмотренных подпунктом ii) пункта 2d) статьи 13 Международного договора, до своей девятой сессии и *поручает* Секретарю подготовить доклад на основе материалов, представленных Договаривающимися Сторонами и другими соответствующими сторонами.